雪梨臺灣學校舉辦皮影戲製作之教師在地研習暨文化服務

#

雪梨臺灣學校

活動時間：2024-09-21

雪梨臺灣學校於9月21日與22 日分別在西北校區(James Ruse)及北岸校區(Hornsby)二個校區舉辦皮影戲製作之文化服務，此乃為雪梨僑教中心協辦之在地研習暨文化服務。總共約20位老師參與此活動，大部分老師皆反應，皮影戲乃為傳統藝術，大、小學生會很喜歡的文化活動，最重要的是學生可編輯自己的中文劇本，來和同學做故事的角色伴演。

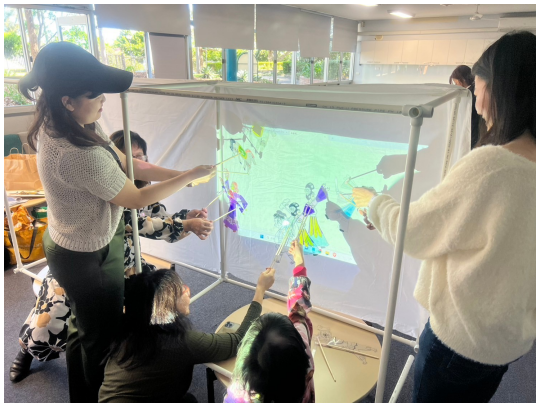
演出皮影戲的劇場舞台結構十分簡單，只要使用一張桌子、一塊布幕便可成為一個小舞台，又稱為「影窗」。我們這次的研習活動，講師們分享了二種劇場舞台的展現:

- 簡易版本: 只要找到一個大盒子， 再貼上描圖紙， 在紙後面打光，老師們隨時可以在教室舉行皮影戲的小劇場。
- 皮影戲的大舞台: 只要架出立體的四方支架，再掛上白色布幕，白色布幕後打光，一個類專業皮影戲布幕舞台即完成。

基本上，皮影戲的角色分類與一般傳統戲曲相仿，分別為生、旦、淨、丑、末、神仙、妖魔等，其他還有動物、植物、山水、城池、桌椅等，造型多樣，變化多端。為了適合學校學生不同年紀之需求，陳啓鈺老師準備了動物及水果圖案，然而劉麗瓊老師為了強化文化性，則準備了西遊記的文化角色。每位老師都採取非常鮮艷的顏色畫了圖案，因此在展現皮影戲的成果時，布幕或紙幕則越顯美麗。

「燈光」是構成影偶生命的重要部份，約在民國三十七、八年，臺灣皮影戲的演出已開始使用燈泡，之後也有一些劇團嘗試使用日光燈，不過顏色往往失真，反而不若燈泡映現的效果來得絢麗耀眼。第一場訓練活動時，我們利用投影機的強光，強光讓製作之皮影戲效果特別好。但投影機熱度一提升，即會停機， 此造成皮影戲表演之中斷，此也造成投影機將不會是可應用之工具。

皮影戲自從傳入臺灣之後，歷經各種不同的發展階段。早期，皮影戲傳入臺灣時，大多數是富有人家配合宗教性的節慶、作醮、慶生等而贊助皮影戲的活動。當時，不管是皮影戲的藝人或看戲的觀眾，都把日常生活融入熱愛皮影戲中。因此，二位講師也建議老師們可以把皮影戲融入澳洲的生活中，讓班上同學有興趣的編輯與他們生活有關的故事，以激發他們用中文編輯故事，及用中文做角色伴演的劇場表演。老師們也表示，皮影戲在教室並不困難來執行，也可以針對不同年紀的學生能力來設計活動內容。同時，此傳統藝術活動，可以展現學生的天份及訓練學生的中文聽、說、讀、寫的能力。最重要的是，大部分學生會很喜歡在幕後操控皮影及分享他們的故事。



老師在後臺練習控制皮影的有趣畫面

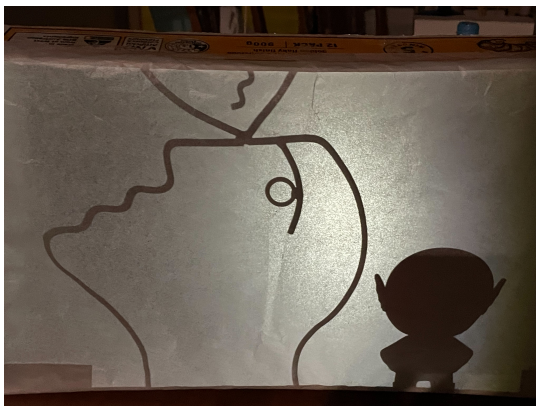
雪梨臺灣學校舉辦皮影戲製作之教師在地研習暨文化服務

#

雪梨臺灣學校

活動時間：2024-09-21

大、小舞台的呈現



老師的即興創作

西遊記圖騰的皮影戲呈現

老師發揮創意，把動物的色彩畫得五彩繽紛

小舞臺呈現現代圖騰「水果或動物」的皮影戲